

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült:** Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2015. december 7-én 17:00 órákor megtartott közmeghallgatásán.

**Jelen vannak:** Ronta Róbert elnök  
Bozóné dr.Pavlekovics Gyöngyi elnökhelyettes  
Gázsity Henriett tag  
Matoricz Sándor tag

Dr. Liebermann István kirendeltségvezető  
Horváth Brigitta jegyzőkönyvvezető

lakosság köréből 47 fő

Ronta Róbert elnök köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy a testület határozatképes mivel 4 fő képviselő jelen van, az ülést megnyitotta.

### NAPIREND:

**1./ Beszámoló az önkormányzat 2015. évi tevékenységéről és tájékoztató a 2016. évi tervekről**

*Előadó: elnök*

**Ronta Róbert** elnök elmondta, hogy az idei évben igen sokrétű munkát végzett az önkormányzat. Ismertette a 2015. évi tevékenységüket.

**Januárban két pályázatott** nyújtottak be az Emberi Erőforrás Minisztériumhoz. A kettő közül egyik nyert, de sajnos nem kapták meg a pályázott teljes összeget. A másikat forráshiányra hivatkozva elutasították.

**2015. február 07-én** megtartották a hagyományos **horvát bált**, amely az Óvoda ebédlőjében került megrendezésre. A bálon kb. 150 fő vett részt. A bál nagyon jól sikerült, mindenki jól érezte magát.

**Együttműködési megállapodást** kötöttek a Katolikus Egyház Sellyei Plébánia Hivatallal, a Kiss Géza Általános Iskolával, a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola és Gimnáziuma Iskolaközponttal, a Zlatne Noge Egyesülettel, a Drávafoki Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal és a Baranya Megyei Horvát Önkormányzattal.

Megrendezték az első „Nyuszifészek” elnevezésű Húsvéti programot, amelyre meghívták Hum Rózsikát Drávakeresztúrról, hogy segítsen a tojásfestésben. A rendezvényen kb. 20 fő vett részt és megelégedve tért haza a saját maga által készített hímes tojásokkal. (Nyuszifészek húsvéti rendezvény nagyon jól sikerült, aránylag sokan vettek részt rajta, kevésnek bizonyult a rezsó, nem fért oda mindenki. Minden résztvevő örömmel dolgozott és boldogan vitte haza az elkészített tojásokat. Jövő évre nézve is ajánlotta a program megszervezését, és kicsit szélesebb körben való propagálását, a fiatalságot is bevonva ebbe a programba.)

**2015.04.17-én** meghívásra elmentek **Trakoscanba**. Egy nagy busszal, 47 fővel mentek. Az útiköltség felét a Sellyei Önkormányzat biztosította, a másik felét a nemzetiségi önkormányzat. Az ebéd önrész volt. (A Trakoscanba szervezett kulturális látogatásra a magyarországi horvát sajtó, rádió és televízió meghívásáról is határoztak, annak érdekében, hogy az eseményről a magyarországi horvát média megfelelően tudósítson. A látogatáson 47 fő vett részt. A program, nagyon jó volt, mindenki remekül érezte magát, a visszajelzések pozitívak voltak. A vendéglátók kitettek magukért, minden a megbeszéltek alapján történt. Talán az idő volt az egyetlen, ami lehetett volna jobb is. A televízió sajnos nem lehetett jelen más elfoglaltság miatt, de a pécsi rádió horvát műsorában élő interjút adott, mindjárt a hétfői műsorban. A magyarországi horvátok hetilapjában is megjelent egy cikk, amit Gázsity Luca írt meg. Ezúton is köszöni a munkáját. A média az eseményről megfelelően tudósított.)

**Májusban** az önkormányzat szervezésével a **Pécsi Horvát Színház** egy bábszínházi előadást tartott az Ormánság Községi Házban az alsó tagozatosok számára „**Pčelica Maja**”. 3,4,5. osztály horvátos tanulói vettek részt. A műsort nagyon élvezték és nagyon tetszett nekik. Eszéki vendégszínészek szerepeltek.

**2015.05.31-én Tavaszi fesztivál – Sellyei Búcsú** elnevezésű rendezvényüket 2015. 05. 31-én vasárnap rendezték meg. A fesztiválra 8 kultúrcsoportot hívtak meg, négyet Horvátországból és négyet Magyarországról. A Magyarországi csoportok mind elfogadták a meghívásukat és részt vettek a rendezvényükön, a horvátországi csoportok közül az egyik nem tudott eljönni, így csak három csoport fogadta el a meghívást és vett részt a rendezvényen. Meghívottak: *Biseri Drave – Dravasztára, KUD Drava – Lakócsa, Zlatne noge – Sellye, Šaljinski tamburaši – Sellye, KUD Kupinečki Kraljevec – Zágráb, Folklorni Ansambl „Dr. Franjo Tuđman“ – Grubišno Polje, KUU Suhopolje – Suhopolje*. A meghívókat, plakátokat és emléklapokat a Croatica kiadó ingyenesen nyomtatta ki, ezzel támogatva a rendezvényüket. A meghívott vendégek többsége elfogadta a meghívást és részt is vett. A program horvátnyelvű szentmisével kezdődött du. 16 órakor, több plébános részvételével (a misét Ronta László esperes celebrálta), amelyen minden kultúrcsoport is részt vett. A mise után a csoportok utcai felvonulással, énekkel és a központban egy közös tánccal vonultak az Ormánság Községi házhoz, ahol a kultúrcsoportok műsora következett. Mind a felvonulást, mind a kultúrműsort nagyon sokan nagy érdeklődéssel kísérték és nézték. A műsort kb. 500 néző nézte meg, és nem csak sellyeiek voltak, hanem a környező horvát közösségekből is eljöttek a rendezvényre. A kultúrműsor kb. másfél órás volt, minden csoport 10-15 perces műsorral mutatkozott be. A fellépők és a VIP vendégek a fellépés után egy közös vacsorán vettek részt. A vacsora után a kultúrcsoportok zenekarai egy kis táncjátékot zenéltek, ahol ismerkedtek és vígadtak a résztvevők. A visszajelzések nagyon pozitívak voltak mind a nézők, mind a meghívott vendégek és a fellépő kultúrcsoportok részéről egyaránt. A teljes rendezvényt a MTV1 Pécsi Horvát szerkesztősége, valamint a Hrvatski Glasnik horvátok országos hetilap újságírója is végig követte, és mind a két médium hírt is adott a rendezvényről.

A rendezvény sikeréhez hozzájárult Sellye Város Önkormányzata is, akitől a sátrat, padokat, színpadot, hangosítást és a Községi házat bérmentve megkapták. A vacsorához a desszertet az aszonnyok sütötték meg, amelyhez a nyersanyagot a HNÖ biztosította. Az Iskola Igazgatónőjének is köszönetet mondott az iskola épületért, ahol a kultúrcsoportokat fogadták és átöltözhetek a fellépésre, illetve utána. Ezúton is mindenkinek köszönik a segítséget. A rendezvényre pályázatot is adtak be, amelyen 100 000,- Ft-ot nyertek a vacsorára. A rendezvény összes költségét rendezték. A pályázaton nyert összeg még nem jött meg és a beszámoló elkészítése is vissza van, de amint azt megengedi az internetes oldal, azonnal megteszi.

**Zlatne Noge Néptáncgyűttes Egyesület részére népviselet vásárlását segítette az önkormányzat, így a fellépéseik színvonalasabbá váltak, válhatnak a további fellépéseik során. A ruha árának a felét az Önkormányzat finanszírozta, a másik felét a Drávamenti horvátok szövetségétől kapták, amit ezúton is köszönnek.**

**Tamburások tamburatáborban való részvételét is támogatta az önkormányzat. A zenekarból szinte mindenki (két tanuló kivételével) részt vett a táborban Orfűn. A beszámolóik alapján nagyon jól sikerült és nagyon élvezték. A záró koncertjükön Ő is részt vett Siklóson, és nagyon szép műsort adtak. Azóta is sok helyen szerepeltek együtt a zenészek. A jövő évi táborban is szeretnének részt venni, ezt már a tábor befejező rendezvényen mondták a tanulók. A résztvevőknek önrészt is kellett fizetni ami 5000 Ft/fő volt.**

**2015. június 5. és június 7 között Biogradban „Gradski stol” elnevezésű rendezvényen vettek részt 6 fővel és képviselték Sellye várost is. Mind a két nap magyar Ormánsági ételt főztek és osztottak ki. A nyersanyagot az önkormányzat finanszírozta, az útiköltség költségét a város finanszírozta.**

**Júniusban a Baranya Megyei Önkormányzathoz nyújtottak be egy pályázatot, ami nyert és a pagi kirándulás útiköltségét csökkentette.**

**2015. július 24-25-26-án Pag szigetére Vlačičiba. A kirándulás költsége 60 euro és 2500 Ft az útiköltség hozzájárulás volt. A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2015. július 24-26-ig kirándulást szervezett Dalmáciába Pag szigetére. A kirándulás célja a Dalmát kultúra, természeti szépségének, ételeinek megismerése. A HNÖ a kirándulást az útiköltség finanszírozásával támogatta. Az útiköltség terhének csökkentése érdekében pályázatot nyújtott be a Baranya Megyei Önkormányzathoz, amelyen 50 000 Ft támogatást nyert. A beszámolót elkészítette, benyújtotta, a költségeket az önkormányzat kifizette.**

A kirándulást nyilvános kétnyelvű plakáton, valamint a választáskor horvátoknak regisztrált lakosoknak a lakcímeire kiküldött szórólapokon hirdették. Jelentkezni a HNÖ képviselő tagjainál lehetett, a részvételi díj befizetésével. Az útra 46 fő jelentkezett, így sikerült egy nagybuszt indítani. Elmondta, hogy az első nap hajnalban indultak és dél körül érkeztek Zadarba, ahol idegenvezető várta őket, aki az Antik Üvegmuzeumban és a városban kalauzolta a csoportot. A szállás Vlačičiban a Zavičaj Panzióban volt. Itt másnap megismerkedhettek a Dalmát ízekkel és borokkal. Vacsora után Pag városát és a Csipkemúzeumot tekintették meg, ahol városnapi ünnepség is volt, a helyi kultúrával ismerkedtek meg. Harmadnap reggeli szentmisén vettek részt, majd ebéd után indultak haza. Természetesen a napozás a strandolás, fürdés sem maradt el. A kirándulás sikeres volt, már igény van a jövő évi hasonló utazásra is.

**A Croatica Fest' 2015. 08. 01. Szentborbás (a kiadó 15 éves évfordulója). A rendezvényen a sellyei tamburzenekar is fellépett, önkormányzat anyagiakban is támogatta a rendezvényt.**

**2015. augusztus 14-16 között 15+1 fő tamburazenekarral kiránduláson vettek részt Rijekában. A szállást önköltségen a résztvevők fizették az útiköltséghez járult hozzá az önkormányzat. A három napos kirándulás nagyon jól sikerült, megnézték Rijeka város nevezetességeit, strandoltak. A gyerekek élvezték a kirándulást és igényt tartanak a jövőben is hasonló kirándulásra.**

**2015. szeptember 10-én foci kupa Pag, Vlasici. A csapat 2. helyezést ért el, és az útiköltséghez járultank hozzá.**

**Októberben beadtak még egy pályázatot a Baranya Megyei Önkormányzathoz, ami sajnos nem nyert.**

**2015. 10. 15-16-án a testvériskolát fogadta a helyi általános iskola.** A kétnapos rendezvényhez az önkormányzat anyagi támogatást adott. A horvát vendégek mind felnőttek, mind gyerekek egyaránt jól érezték magukat. Másnap Pécsre kirándultak velük, ami nagyon jól sikerült.

**2015. október 24-én horvát kugli versenyen** Barcson 2 csapattal (egy fiú, egy lány) részt vettek idén először. Nagy eredményekről nem tudnak beszámolni. A verseny utáni kultúrműsoron is részt vettek.

**2015. december 5. napján** Egerágon megrendezésre kerülő **Mikulás-foci** kupán vettek részt, amelynek nevezési díját az önkormányzat átvállalta.

Továbbá elmondta, hogy még két rendezvény van az idei évben.

**2015.12.13-án Zágráb Adventi vásár.** Az utazás önrésze 2000 Ft a többit az önkormányzat finanszírozza.

**2015.12.21-én Karácsonyi koncert** Pécsen a Kodály Központban, amire még lehet jelentkezni, a belépő ára 3000 Ft. Az önkormányzat a buszt biztosítja a rendezvényre.

Ezen kívül két alkalommal meghívásra résztvettek a **Grbavaci** rendezvényeken. Az egyik rendezvényükön a Zlátne Noge és a Sellyei Tamburások is felléptek. Az autóbusz költségét az önkormányzat fedezte.

A testvérváros Grubisno Polje meghívásának is eleget tettek, így a **Városnapján** és a **Sajtfesztiválon** is részt vettek, képviselték a várost.

Működési bevétel 312 000 Ft volt. **A feladatalapú támogatás keretében 43** pontot kapott az önkormányzat, ami **1 580 986,- Ft**-ot jelent, amit két részletben kap meg az önkormányzat. Az első részlet megérkezett 790 493,- Ft. A második részlet ősszel érkezett meg.

Megkérdezte, hogy a jelenlévők közül van-e valakinek kérdése, észrevétele a beszámolóhoz?

Kérdés, észrevétel hiányában az idei évi tevékenységről szóló beszámolót követően ismertette a jövő évi terveket az alábbiak szerint:

- Január: Irodalmi est – Blazsetin Istvánnal
- Február: Horvát bál 02.13. szombat
- Nyuszi fészek tojásfestés
- Tavaszi fesztivál – Sellyei Búcsú
- Gradski stol
- Hétvége a tengerparton
- Városnapjába bekapcsolódni – horvát koncert
- Egy nemzeti park meglátogatása egynapos kirándulás


Megkérdezte, hogy a jelenlévők közül van-e valakinek kérdése, észrevétele, vagy javaslata a jövő évre vonatkozóan?

Észrevétel, kérdés, hozzászólás nem volt. Az elnök megköszönte a jelenlévőknek a részvételt, és a közmeghallgatást 18:20 órakor bezárta.

HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
SELLYE  
HRVATSKA NARODNOSNA SAMOUPRAVA  
ŠELJE  
**K.m.f.**  
7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1.



**Ronta Róbert**  
elnök



**Bozóné dr. Pavlekovic Gyöngyi**  
jkv. hitelesítő

# JELLENLÉTI ÍV

a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye

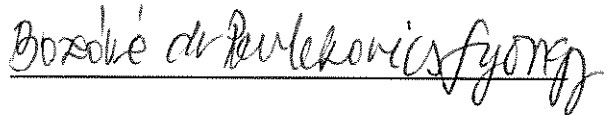
**2015. december 7. napján**

tartandó közmeghallgatásról

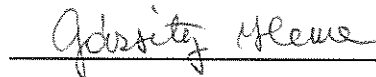
1./ **Ronta Róbert** elnök



2./ **Bozóné Dr. Pavlekovic Gyöngyi**  
elnökhelyettes, képviselő



3./ **Gázsity Henriett** képviselő



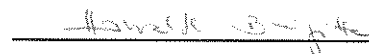
4./ **Matoricz Sándor** képviselő



**Dr. Liebermann István**  
kirendeltségvezető



**Horváth Brigitta**  
jkv.- vezető



212 - 305 / 2015

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye

# M E G H Í V Ó

Tájékoztatom a község lakosságát, hogy a **Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Képviselő-testülete**

**2015. december 7-én (hétfő) du. 17.00 órai kezdettel**

## ***KÖZMEGHALLGATÁST*** *tart*

**az Ormánság Községi Ház**  
**nagytermében**  
**(7960 Sellye, Mátyás K. u. 53.)**

melyre tisztelettel meghívom

### **NAPIRENDI PONT:**

**1./ Beszámoló az önkormányzat 2015. évi tevékenységéről és tájékoztató a 2016. évi tervekről**

*Előadó: elnök*

Várjuk a lakosság közérdekű észrevételeit, javaslatait!

*Sellye, 2015. november 20.*

*Tisztelettel:*

HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
SELYE  
HRVATSKA NARODNOSNA SAMOUPRAVA  
ŠELJIN  
7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1.

**Ronta Róbert s. k.**  
elnök